

AU & HEERBRUGG

AUER ADVENTSMAART AM 6. DEZEMBER 2025

Es ist schon wieder soweit und der Auer Adventsmaart findet genau am Klaustag, dem 6. Dezember von 14.00 bis 20.00 Uhr statt. Bereits zum 15. Mal dürfen sich die Besucher auf dem Dorfplatz und auf dem Kirchweg bei über 56 Marktständen auf die Weihnachtszeit einstimmen. Wie alle Jahre werden die Festwirtschaften von den Vereinen geführt und ein buntes Unterhaltungsprogramm sorgt für gute Stimmung. Im Pfarreiheimsaal präsentieren uns dieses Jahr Kinder und Jugendliche richtig gute Animationen. Besonders zum Erwähnen ist der erstmalige Auftritt der Jugendmusik Au-Berneck-Heerbrugg um 18.30 Uhr. Die Beginnerband PopKorn macht den Auftakt um 14.30 Uhr. Ebenso macht der STV mit einer Spezialjugend-

gruppe zwei Auftritte. Immer wieder schön sind die Klänge auf dem Dorfplatz von den Turmbläsern und den Alphornspielern. Die Kirche besticht mit einer wunderschönen Themenausstellung. Ein Besuch lohnt sich alleweil. Der Samiklaus und Schmutzli machen sich auf den Weg, um die Kinder ob gross oder klein zu treffen. Es gibt Tiere zum Streicheln und das Ponyreiten erwartet sicher seine Stammgäste. Es ist also für alle etwas dabei. Im OK-Beizli kann man Anliegen und Feedbacks deponieren. Allen Beteiligten ist ein grosser Dank auszusprechen. Die grosse Nachfrage und der Besucheraufmarsch zeigt, der Auer Adventsmaart ist zu einer festen Grösse geworden, nicht nur in Au sondern im ganzen Rheintal.



Auer Adventsmaart, Quelle: Beat Sieber

GEMEINDERAT

Gewerbebesuch beim Schreinermeister

Der Gemeinderat besuchte im Rahmen der Kontaktplege das Unternehmen Zomo form AG in Au. Der Betrieb steht für hochwertiges Schreinerhandwerk, moderne Fertigungstechnik und individuelle Lösungen in den Bereichen Küchenbau, Innenausbau, Ladenbau und Brandschutztüren. Martin Meile, Geschäftsführer und sein Stellvertreter

Marc Fehr gaben einen spannenden Einblick in die vielseitige Schreinerarbeit und den Küchenbau – von der Planung bis zur präzisen Umsetzung komplexer Projekte. Besonders hervorgehoben wurde die Verbindung von traditionellem Handwerk mit innovativen Produktionsmethoden sowie die enge Zusammenarbeit mit Kundinnen und Kunden. Der Gemeinderat bedankt sich ganz herzlich für die sehr interessante Führung.



Der Gemeinderat zu Besuch bei der Zomo form AG

GEMEINDERAT UND SCHULRAT

Einheitsgemeinde: Schulordnung und Schulpräsidium

Am 13. November 2025 hat die Bürgerschaft im Hinblick auf die Einheitsgemeinde die Änderungen der Gemeindeordnung genehmigt. Daraufhin haben der Gemeinderat und der Schulrat auf dieser Grundlage die Schulordnung weiterbearbeitet. Am 1. Dezember 2025 hat der Gemeinderat den Termin für die Wahl des Schulpräsidiums auf den 14. Juni 2026 festgelegt. Ein allfälliger 2. Wahlgang findet am 27. September 2026 statt. Die Wahlvorschläge sind bis spätestens Freitag, 10. April 2026, 12.00 Uhr der Gemeinderatskanzlei einzureichen. Das Penum des zukünftigen Schulpräsidiums hat der Gemeinderat auf 70 Stellenprozent festgelegt.

Dem Schulrat und dem Gemeinderat ist es wichtig, dass die Bevölkerung und die Mitarbeitenden über die entsprechenden Schritte gut informiert werden.

FAHRPLANWECHSEL

Direkt von Heerbrugg nach Dornbirn und zurück

Mit dem Fahrplanwechsel vom 14. Dezember 2025 wird das grenzüberschreitende Busangebot zwischen Heerbrugg und Dornbirn deutlich ausgebaut. Die bisherige Linie 351 entfällt; neu fährt die Linie 323 im Halbstundentakt durchgehend von Heerbrugg über Widnau und Diepoldsau nach Dornbirn. Zusätzlich ergänzt die neue Linie 164 (Widnau-Viscose Park-Lustenau-Dornbirn) das Angebot ebenfalls im Halbstundentakt. Der Ortsbus Widnau (Linien 352 und 353) verkehrt neu auch am Sonntag und bietet Anschluss an die Linie 164. Die Firma SFS wird besser erschlossen: Die Linie 226 wird bis zur Rosenbergsaustrasse verlängert, und die Linie 323 bedient SFS in den Hauptverkehrszeiten direkt. Insgesamt entstehen mehr Direktverbindungen über die Grenze, insbesondere nach Dornbirn Messepark und Bahnhof.

ABSTIMMUNGEN

Abstimmung vom 30. November 2025, Ergebnisse

- Volksinitiative «für eine engagierte Schweiz (Service-citoyen-Initiative)»
Ja: 203, Nein 1'423, Stimmabteilung 37.67%
- Volksinitiative «Für eine soziale Klimapolitik – steuerlich gerecht finanziert (Initiative für eine Zukunft)»
Ja: 182, Nein: 1'446, Stimmabteilung 37.71%

- Kantonsratsbeschluss über die Sonderkredite für die Erneuerung und den Ausbau sowie für den Betrieb des Reinraums am Campus Buchs.
Ja: 1'185, Nein: 364, Stimmabteilung 35.89%

- Kantonsratsbeschluss über Mietkosten für die Kantonspolizei St.Gallen im Interventionszentrum des Bundes für den Zoll Ost in St. Margrethen.
Ja: 1'263, Nein: 290, Stimmabteilung 36.03%

- Unterführung für den Fuss- und Veloverkehr vom Eulenweg bis ARA-Kreisel (Kredit)
Ja: 825, Nein: 733, Stimmabteilung 35.96%

Insgesamt haben 1'651 Stimmberchtigte aus der Politischen Gemeinde Au abgestimmt. 1'431 sind brieflich eingegangen. An den Urnen im Gemeindehaus Au wurden 19 und im Schulhaus Blattacker in Heerbrugg 19 Stimmen abgegeben.

E-Voting

182 Personen haben sich an dieser Abstimmung elektronisch beteiligt. Das entspricht ca. 11 Prozent der abgegebenen Stimmen. Wer sich für das E-Voting anmelden möchte, kann dies über die Website des Kantons St. Gallen einfach erledigen.

TECHNISCHE BETRIEBE

Strom- und Wasser-Selbstabstimmung bis am 8. Dezember 2025

Bereits haben viele Abonnenten von Ein- und Zweifamilienhäusern das Online-Portal der Gemeinde Au genutzt, um die Zählerstände einzutragen. Herzlichen Dank dafür. Mit dem untenstehenden QR-Code kommen Sie direkt auf das Eingabortal. Bei Smartmetern (Strom und Wasser) erfolgt die Übermittlung automatisch. Besitzer einer Photovoltaik-Anlage müssen nur den Wasserzähler ablesen. Falls die Eingabe nicht auf Anhieb klappt, dann rufen Sie kurz unter 058 228 62 30 an und melden uns die Zählerstände. Sie unterstützen uns mit Ihrer Meldung sehr. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Verbrauch schätzen müssen, falls wir die Angaben zu spät erhalten.

Scannen Sie die QR-Code:



Für die digitale
Eingabe



Für die Anleitung der
Zählerablesung

SOLIDARITÄTSFONDS

Spenden

Unterstützen Sie den Solidaritätsfonds «Wir für uns» und helfen Sie Menschen in unserer Gemeinde. Spenden Sie ganz einfach per TWINT über den QR-Code oder per Banküberweisung an die IBAN: CH81 8080 8003 0811 4292 4. Herzlichen Dank für die Unterstützung.



BAUVERWALTUNG

Erteilte Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren

- Politische Gemeinde Au, Kirchweg 6, Au; Abbruch des best. Wintergartens und der Terrasse, Zollstrasse 20/20a, Au
- Dorimmo AG, Bahnhofstrasse 26, Altstätten; Abbruch Gebäude Nr. 873, Neubau eines Doppel- und Drei-Familienhaus, Installation von je einer Luft/Wasser-Wärmepumpe sowie einer Photovoltaikanlage, Ulmenweg 10/12, Heerbrugg

Erteilte Baubewilligungen im vereinfachten Verfahren

- Köppel Remo, Werkstrasse 6, Au; Erstellen eines Abstellraums (nachträgliches Baugesuch), Hauptstrasse 28, Au

Erteilte Baubewilligungen im Meldeverfahren

- Swiss Sun Solutions, Rorschacherstrasse 60, Mörschwil; Installation einer Photovoltaikanlage inkl. Speicheranlage, Büchelstrasse 7e, Au

SAMMELTERMINE

Altpapier- /Kartonsammlung

Am Samstag, 6. Dezember 2025 wird die nächste Altpapier- /Kartonsammlung in Au durchgeführt. Bitte achten Sie darauf, saubere und nicht zu schwere Bündel an den Strassenrand zu stellen.

Grüngutsammlung

Au: Die letzte Grünabfuhr in Au findet am Mittwoch, 10. Dezember 2025 statt.

Heerbrugg: Die letzte Grünabfuhr in Heerbrugg findet am Donnerstag, 11. Dezember 2025 statt.

FEUERWERK

Aufruf zum Verzicht auf Feuerwerk an Silvester

Die Gemeinde Au erlaubt derzeit Feuerwerke an Silvester, aber immer mehr Leute entscheiden sich, aus Rücksicht auf Haustiere, Wildtiere und die Natur, darauf zu verzichten. Feuerwerke sind zwar oft schöne Kunstwerke am Himmel, die eine festliche Stimmung verbreiten, aber für viele sind sie vor allem störender Lärm. Kleinere Raketen und Böller sind noch ärgerlicher, da sie nur Krach machen. Zusätzlich zur Lärmbelästigung belasten Feuerwerke und Knallkörper die Luft. Das Problem verstärkt sich nach den Feierlichkeiten, wenn öffentliche Abfalleimer überquellen, Raketenreste überall landen und Abschussvorrichtungen liegenbleiben (Littering).

Der Gemeinderat bittet daher darum, idealerweise ganz auf Feuerwerk zu verzichten. Wenn das nicht möglich ist, sollte es früh am Abend nach Einbruch der Dunkelheit stattfinden (nicht tagsüber oder spät in der Nacht), und alle Rückstände müssen eingesammelt und ordnungsgemäss entsorgt werden. Es ist wichtig, vorsichtig zu sein und die Warnhinweise auf der Verpackung zu beachten. Ausser am 1. August und Silvester ist das Abbrennen von Feuerwerken genehmigungspflichtig, und das Abbrennen von Knallkörpern ist vollständig untersagt.

ORTSGEMEINDE AU

Christbaumabgabe

Am Samstag, 20. Dezember 2025 lädt der Ortsverwaltungsrat Au ganz herzlich zur traditionellen Christbaumabgabe ein. Wärmender Glühwein, duftender Punsch und feine Würste laden zum Geniessen ein. Der Wein der Ortsgemeinde Au kann an diesem Tag mit einer Ermässigung von 10 % gekauft werden. Die EinwohnerInnen der Gemeinde Au-Heerbrugg können die Christbäume zwischen 10.00 bis 12.00 neu am Kirchweg 16 aussuchen. Der Ortsverwaltungsrat freut sich.

KIRCHEN

Evangelische Kirchgemeinde
Berneck-Au-Heerbrugg

Gottesdienste

Am Sonntag, 7. Dezember 2025, 2. Advent feiern wir um 10.00 Uhr in der Kirche Heerbrugg Gottesdienst mit Pfarrerin Edina Oláh.

Am Sonntag, 14. Dezember 2025, 3. Advent laden wir ein zum Mitsing-Gottesdienst um 10.00 Uhr in der Kirche Berneck mit Pfarrerin Barbara Damaschke-Bösch. Im Anschluss Apéro.

Andachten

Am Mittwoch, 10. und 17. Dezember 2025 finden um 9.00 Uhr in der Kirche Heerbrugg die Andachten statt. Am 17. Dezember 2025 laden wir nach der Andacht zum Kirchenkaffee ein.

Veranstaltungen

Am Mittwoch, 10. Dezember 2025 öffnen wir um 18.00 Uhr das Adventsfenster beim Lindenhaus in Berneck. Gestaltet wurde dieses von den Kindern des Mittwochtreffs.

Ökumenische Gottesdienste und Veranstaltungen

Am Samstag, 6. Dezember 2025 ist Adventsmarkt in der Au. Dazu laden wir alle herzlich ein zum ökum. Gottesdienst mit Pfarrerin Edina Oláh, Seelsorger Stefan Kiesewetter und Gesang vom Familiensong. Beginn ist um 17.00 Uhr in der kath. Kirche Au. Am Adventsmarkt ist die Kirchgemeinde mit einem Stand präsent: mit Fadenspiel und Päckli-Tisch.

Am Donnerstag, 11. Dezember 2025 beginnt um 16.15 Uhr in der Heiligkreuzkapelle der ökumenische Kleinkindergottesdienst zum Thema: «Warten auf Weihnachten – Jesus wird geboren». Mit dabei sind die Singvögel. Im Anschluss Zvieri.

Am Mittwoch, 17. Dezember 2025 findet ab 11.30 Uhr im Lindenhaus Berneck der ökumenische Mittwoch-Treff für Kinder der 1. bis 6. Klasse statt. Anmeldungen gerne an: sekretariat.bah@ref-mittelrheintal.ch.

Katholische Kirchgemeinde Au

Ökumenischer Familiengottesdienst mit

Besuch des Hl. Nikolaus

Alle Jahre wieder feiern wir den Gedenktag des Heiligen Nikolaus. Am Samstag, 6. Dezember um

INFORMIERT:
AU & HEERBRUGG

GEMEINDE

AU

17.00 Uhr laden wir alle zum ökumenischen Familiengottesdienst in die kath. Pfarrkirche ein.

Rorate

Am Dienstag, 9./16. Dezember 2025 ist um 06.00 Uhr Rorate. Anschliessend sind alle herzlich ins Pfarreiheim zum Zmorga eingeladen. Die Abendmesse um 19.00 Uhr entfällt.

Schülerorate

Am Mittwoch, 10. Dezember 2025 ist um 07.00 Uhr Rorate für Schüler und Familien. Anschliessend sind alle herzlich eingeladen zum Zmorga im Pfarreiheim.

Gottesdienst Aktion „Eine Million Sterne“

Samstag, 13. Dezember 2025, 17.00 Uhr. Als Zeichen der Solidarität und des Zusammenhalts mit den Schwachen und in Not geratenen Menschen werden an diesem Samstag in der ganzen Schweiz Lichter entzündet. Bitte unterstützen Sie diese Aktion und schenken Sie ein Licht und Hoffnung.

Adventsandacht mit Adventsfensteröffnung

Am Mittwoch, 17. Dezember 2025 ist um 18.00 Uhr Adventsandacht mit Adventsfensteröffnung für Familien, Jugendliche und alle Interessierten.

Katholische Kirchgemeinde
Heerbrugg

Chöre im Advent

Am Samstag, 13. Dezember 2025 um 18.15 Uhr werden der Frauenchor Widnau und der Männerchor Heerbrugg begleitet vom Bläser-Quartett unter der Leitung von Raphael Rebholz den Gottesdienst bereichern. Nach der Messe wird ein Apéro mit Glühwein offeriert.

Sternsingen

Die Sternsinger-Kinder aus unserer Pfarrei werden an folgenden Tagen den Segen in die Häuser bringen: am Freitag, 2. Januar 2026, Samstag, 3. Januar 2026, Freitag, 9. Januar 2026 und am Samstag, 10. Januar 2026. Am 3. Januar 2026 werden sie auch im Gottesdienst dabei sein. Gesammelt wird für MISSIO. Wenn Sie ein Kind wissen, im Quartier oder in der Familie, das gerne mitmacht beim Sternsingen und das in der Schule noch nicht eingeladen worden ist: geben Sie uns bitte Bescheid.

OFFENE JUGENDARBEIT, PROGRAMM

Öffnungszeiten:

Der Treff ist mittwochs von 14.00 bis 17.00 Uhr und freitags von 14.00 bis 21.00 Uhr geöffnet. Am Freitag dürfen Jugendliche ab der 4. Klasse bis 18.00 Uhr, ab der 6. Klasse bis 21.00 Uhr bleiben. Am 12. Dezember 2025 schliesst der Treff bereits um 18.00 Uhr, am 19. Dezember 2025 öffnet er erst um 16.30 Uhr. Nach den Weihnachtsferien gelten ab 2. Januar 2026 wieder die regulären Öffnungszeiten.

Programm Girls* only

Neu bietet der Treff mit Girls*only spezielle Programme nur für Mädchen* an, um sie in ihrer Identitätsfindung zu stärken und ihre individuellen Bedürfnisse zu unterstützen. Am Donnerstag, 10. Dezember 2025, ist der Treff daher von 15.30 bis 18.00 Uhr nur für Mädchen* geöffnet.

Pilotprojekt Jugend-Minijobs

Im Frühjahr 2026 soll zudem ein Pilotprojekt „Jugend-Minijobs“ starten. Dafür werden 2 bis 5 lokale Unternehmen aus Au und Heerbrugg gesucht, die Jugendlichen von 13 bis 16 Jahren kurze, einfache Einsätze ermöglichen z. B. Archivierungsarbeiten, angeleitete Unterstützung im Betrieb oder Fensterreinigung. Ziel ist es, erste Arbeitserfahrungen, Selbstständigkeit und eigenes Taschengeld zu fördern.

Interessierte Unternehmen können sich per E-Mail an waiana.holderer@au.ch oder telefonisch unter 079 645 86 35 melden. Wir vereinbaren gerne einen unverbindlichen Termin mit Ihnen, um die Details zu besprechen.

Monatsprogramm
Dezember5.12
Weihnachtsfenster-Aktion
Punsch beim Treff6.12
Adventsmaart Au
Wir verkaufen Crêpes, mach mit!11.12
Girls*only / nur für Mädchent*
Treff von 15.30 - 18 Uhr für Mädchent* geöffnet19.12.
Letzter Treff-Tag im 2025
Am Freitag 2. Januar 2026 öffnen wir den Treff wieder!

Offene
Jugendarbeit
SOZIALE DIENSTE AU

HANDÄNDERUNGEN

Handänderungen November 2025

Die detaillierten Handänderungen vom November 2025 finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen. QR-Code «Amtliche Publikationen» führt Sie dort hin.

VEREINE UND ORGANISATIONEN

Ferien Spass Mittelrheintal

2026 Vorbereitungsphase

Im Oktober wurde die Hauptversammlung im Alpenthai in Altstätten abgehalten und der FerienSpass 2025 konnte für alle zufriedenstellend abgeschlossen werden. Die Vorbereitungen für den FerienSpass Mittelrheintal 2026 sind bereits in vollem Gange. Die Kursanbieter werden fleissig gesucht, erste Sitzungen sind abgehalten und die Homepage auf Vordermann gebracht. Das OK freut sich auf einen weiteren tollen FerienSpass und möchte den über 900 Kindern ein abwechslungsreiches Programm zusammenstellen. Nichtsdestotrotz werden für den FerienSpass 2026 noch Kursanbieter gesucht und Interessierte sollen sich unter folgender Email Adresse gerne melden

info@ferienspass-mittelrheintal.ch

Folgende Termine können in der Agenda notiert werden: Wunschphase 16. Februar bis 9. März 2026, Buchungsphase 14. März bis 16. April 2026, FerienSpass 7. April bis 17. April 2026

Elternforum Au

Kerzenziehen

Möchtest du selber eine Bienenwachskerze herstellen? Dann komm in unserer Kerzenwerkstatt vorbei. Du findest uns am Samstag, 6. Dezember 2025 von 14.00 bis 20.00 Uhr und am Sonntag, 7. Dezember 2025 von 10.00 bis 16.00 Uhr im Musikprobeklo in der Mehrzweckhalle Wees Au. Für Verpflegung sorgt die Mütterrunde mit der Kafistube.

ZENTRUUM, MONATSPRGRAMM DEZEMBER

Das ZentRuum ist ein Ort der Begegnung und des Lernens, der die Bevölkerung in ihrem Alltag unterstützt und gleichzeitig Raum für gemeinschaftliche Erlebnisse bietet.

Dienstag, 2.9./16.	09.00 bis 10.30 Uhr	Yoga - Ruhe und Kraft aus der Mitte
Mittwoch, 3./17.	14.00 bis 16.00 Uhr	Schenk mir eine Geschichte Deutsch
Freitag, 12.	14.30 bis 16.00 Uhr	Schenk mir eine Geschichte Türkisch
Samstag, 6./13./20.	15.00 bis 16.30 Uhr	Schenk mir eine Geschichte Tigrinya
Sonntag, 14.	14.00 bis 15.30 Uhr	Schenk mir eine Geschichte Arabisch
Dienstag, 9.	14.00 bis 15.30 Uhr	Schenk mir eine Geschichte Spanisch
Mittwoch, 1./8./15./22.	16.00 bis 18.00 Uhr	Offene Sprechstunde Türkisch
Mittwoch, 10.	19.30 bis 21.30 Uhr	Frauentreff
Donnerstag, 18.	19.30 bis 21.30 Uhr	Männertreff
Dienstag, 2./9./16.	15.00 bis 17.00 Uhr	Kurzberatung
Sonntag, 7.	14.00 bis 16.00 Uhr	Sonntagstreff «Hallo Nachbarn»

Kurzberatung

Jeden Dienstag von 15.00 bis 17.00 Uhr finden kostenlose Kurzberatungen im ZentRuum statt: Fragen zu Finanzen / Arbeit / Wohnen usw., Unterstützung beim Ausfüllen von Formularen und Infos zu Angeboten im ZentRuum sowie der Gemeinde.

FEUERWEHR UNTERES
RHEINTAL (FWUR)Feuerwehr Unterer Rheintal seit 4. November
2025 voll handlungsfähig

Die Feuerwehr Unterer Rheintal FWUR übernimmt ihre Aufgaben am 1. Januar 2026 von den heutigen beiden Feuerwehrorganisationen. Mit der Genehmigung des I. Nachtrags zur Zweckverbandsvereinbarung durch das kantonale Sicherheits und Justizdepartement am 4. November 2025 wurde die FWUR voll handlungsfähig und kann beispielsweise nun auch – basierend auf dem von der Delegiertenversammlung genehmigten Budget 2026 – Verträge mit Dritten unterzeichnen.

WIR GRATULIEREN

Die Gemeinde Au gratuliert in dieser Rubrik jeweils den Jubilarinnen und Jubilaren, welche hohe Geburtstage feiern. Folgende Jubilarinnen und Jubilare feiern im nächsten Monat Geburtstag:

80 Jahre: Nurjia Bajramaj, Liselotte Gobel Leibundgut, Martin Waibel, Józef Bieniek, Verena Fankhauser, Anna Margaretha Thurnherr

85 Jahre: Helga Hirt, Peter Göldi, Johann Hofstetter, Zäzilia Domeisen

90 Jahre: Rosa Maria Sieber

97 Jahre: Ruth Facchinetti

AMTLICHE
PUBLIKATIONEN

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Politischen Gemeinde Au finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter www.publikationen.sg.ch. Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert auf die Plattform des Kantons und können auf die Informationen der Gemeinde Au zugreifen.



IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 18. Dezember 2025. Redaktionsschluss: Montag, 15. Dezember 2025, 18.00 Uhr.

Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert zu den Mitteilungsblättern unserer Gemeinde.



Verantwortlich: Bianca Graf, Marcel Füller
Facebook: www.facebook.com/GemeindeAu

Instagram: politischegemeindeau

Auflage: 4'600 Exemplare

Gemeindeverwaltung | **Gemeinderatskanzlei**
Kirchweg 6 | 9434 Au | T 058 228 62 10 |
info@au.ch | www.au.ch

Kehrichtverwertung Rheintal

Untergasse 10 | Postfach | 9437 Marbach

Tel. 071 777 27 59

info@kvr.swiss | www.kvr.swiss



Kirchweg 6 | CH - 9434 Au

Tel. 058 228 62 10

info@au.ch | www.au.ch

ABFALLENTSORGUNG 2026

SAMMELTOUREN	WO & WANN	TIPPS & BEMERKUNGEN
KEHRICHT Die Abfälle dürfen jeweils frühestens am Vorabend des Abfuertages bereitgestellt werden. Wichtig - Bei Baustellen muss der Kehricht an einem für den Kehrichtwagen zugänglichen Ort (Kehrichtwagenroute) bereitgestellt werden.	WÖCHENTLICH Au - Mittwoch, ab 06.00 Uhr Heerbrugg - Freitag, ab 06.00 Uhr Heerbrugg, KEHRICHT VORGEHOLT Donnerstag, 02. Apr (Karfreitag) / Donnerstag, 24. Dez (Weihnachten) / Donnerstag, 31. Dez (Neujahr) Au, KEHRICHT NACHGEHOLT Donnerstag, 09. Apr (Ostern) / Donnerstag, 28. Mai (Pfingsten)	GEBÜHRENPFlichtige KEHRICHTSÄCKE 17-Liter-Kehrichtsäcke (Rolle à 10 Stk.) Fr. 11.-/Rolle 35-Liter-Kehrichtsäcke (Rolle à 10 Stk.) Fr. 20.-/Rolle 60-Liter-Kehrichtsäcke (Rolle à 10 Stk.) Fr. 34.-/Rolle 110-Liter-Kehrichtsäcke (Rolle à 10 Stk.) Fr. 56.-/Rolle Bündelmarke Fr. 3.30/Stück Sperrgutmarke Fr. 6.50/Stück Containerplombe 800 Liter Container Fr. 38.50/Stück
SPERRGUT Was wird mitgenommen? <ul style="list-style-type: none">Untermatratzen, Möbelstücke bis max. 150 cm Breite, Teppiche, Ski, Altreifen etc. Nicht mitgenommen werden: <ul style="list-style-type: none">Nicht brennbare Abfälle wie Eisen, Keramik, Steingut, Steine etc.	WÖCHENTLICH Sperrgut wird mit der regulären Kehrichtabfuhr mitgenommen. Abfuhrdaten siehe Kehricht. Das Sperrgut darf jeweils frühestens am Vorabend des Abfuertages bereitgestellt werden.	GEBÜHRENPFlichtig • Sämtliche Sperrgüter sind mit grünen Sperrgutmarken zu versehen • Sperrgüter dürfen das Gewicht von 50 kg nicht überschreiten • Sperrgüter Grösse max. 150 x 60 x 40 cm; Grössere 2 Marken Ausnahme: Polstergruppen pro Sitzfläche oder Anbauelement je 1 grüne Sperrgutmarke • Loses Material ist gut zu bündeln
ALTPAPIER / KARTON Was wird mitgenommen? Altpapier, sauber und gebündelt (max. 12 kg) wie: <ul style="list-style-type: none">Zeitungen, Illustrierte, Prospekte, Computerlisten usw.Telefonbücher, Kataloge, Bücher (ohne Einband und Rücken) Karton , sauber, gebündelt und gefaltet (max. 12 kg) wie: <ul style="list-style-type: none">aufgetrennte Kartonschachteln aus dem HaushaltbereichUmverpackungen von Speisen und Getränken usw.Umverpackungen von Geräten und Möbeln usw. Nicht mitgenommen werden: <ul style="list-style-type: none">Altpapier oder Karton, verschmutzt oder lose (ungebündelt)Altpapier oder Karton in Plastik eingeschweisstAltpapier oder Karton in Plastik- oder Papiertaschen oder in Kartonschachtelnnicht aufgetrennte ganze SchachtelnGetränkekarts von Milch, Fruchtsäften usw. (im Kehricht entsorgen)Ordner (im Kehricht entsorgen)	DATEN Au, jeweils am Samstag 07. Feb / 25. Apr / 27. Jun / 22. Aug / 24. Okt / 05. Dez Heerbrugg, jeweils am Samstag 10. Jan / 14. Mrz / 02. Mai / 20. Jun / 05. Sep / 07. Nov	GRATISABFUHR Altpapier und Karton müssen separat gebündelt sein.
KARTON Was wird mitgenommen? Karton, gebündelt und gefaltet wie: <ul style="list-style-type: none">aufgetrennte Kartonschachteln aus dem HaushaltbereichUmverpackungen von Speisen und Getränken usw.Umverpackungen von Geräten und Möbeln usw. Nicht mitgenommen werden: <ul style="list-style-type: none">loser Karton (ungebündelt)Karton in Plastik- und Papiertaschen oder in Kartonschachtelnnicht aufgetrennte ganze SchachtelnGetränkekarts von Milch, Fruchtsäften usw. (im Kehricht entsorgen)mit Abfall gefüllte Kartonschachteln oder Tragetaschen	WÖCHENTLICH Karton wird gegen Gebühr mit der regulären Kehrichtabfuhr mitgenommen. Abfuhrdaten, Bestimmungen und Gebühren siehe Kehricht.	GEBÜHRENPFlichtig Karton muss gefaltet, als Bündel verschnürt und mit einer der Grösse des Bündels entsprechenden Gebührenmarke versehen für die Kehrichtabfuhr bereitgestellt werden.
GRÜNABFUHR Was wird mitgenommen? <ul style="list-style-type: none">Schnittblumen, Balkon- und Topfpflanzen, Hecken- und BaumschnittLaub, Sträucher, Äste und Stauden, Rasenschnittallgemeine GartenabfälleÄste und Sträucher sind zu bündeln Zugelassene Gebinde / Bündel und offene Gebinde <ul style="list-style-type: none">Bündel bis max. 150 cm Länge, max. 50 cm Durchmesser, max. 25 kgoffene Gebinde wie Zainen, Laubsäcke mit Tragschlaufen, Fässer mit Griff (ohne Verengung) usw., max. 25 kgdiverse Containertypen bis max. 800 l mit der Aufschrift «Grünabfall» Nicht mitgenommen werden: <ul style="list-style-type: none"> jegliche Art von Küchenabfällen mit Drähten oder Plastikschnüren gebündelte Äste und Sträucher Grüngut in Plastik-, Papier- oder Jutesäcken falsch bereitgestellte Bündel Gebinde und Behälter	DATEN (10x jährlich) Au, jeweils am Mittwoch , ab 06.00 Uhr 11. Mrz / 22. Apr / 13. Mai / 17. Jun / 15. Jul 12. Aug / 16. Sep / 14. Okt / 11. Nov / 16. Dez Heerbrugg, jeweils am Donnerstag , ab 06.00 Uhr 12. Mrz / 23. Apr / 21. Mai / 18. Jun / 16. Jul 13. Aug / 17. Sep / 15. Okt / 12. Nov / 17. Dez	GEBÜHRENPFlichtig GRÜNGUTGEBÜHREN Bündel bis max. 150/50 cm, max. 25 kg 1 Marke à Fr. 5.- Offene Gebinde, max. 25 kg 1 Marke à Fr. 5.- 120 / 140 Liter Abfallbehälter (Rollcontainer) 1 Marke à Fr. 5.- 240 Liter Abfallbehälter (Rollcontainer) 2 Marken à Fr. 5.- 700 / 800-Liter-Grüntour-Behälter 7 Marken à Fr. 5.-
CHRISTBAUMSAMMLUNG	JÄHRLICH Au, Donnerstag, 08. Jan, ab 07.00 Uhr Heerbrugg, Mittwoch, 07. Jan, ab 07.00 Uhr	JAHRESVIGNETTE 240 Liter Abfallbehälter (Rollcontainer) 1 Jahresvignette à Fr. 90.00
ALTMETALL Was wird mitgenommen? Eisen-, Blech- und Kupferwaren aus Haushaltungen, Fahrräder (ohne Pneus, Sattel), Öfen und Mopeds nur mit entleertem Tank. Eisen-gestelle, Drahtgeflechte und Metallgegenstände müssen von Holz, Gummi oder anderen Materialien befreit sein. Nicht mitgenommen werden: <ul style="list-style-type: none">Hohlkörper wie Gasflaschen, Feuerlöscher etc. (Rückgabe an die Verkaufsstellen)Kochherde, Waschmaschinen, Tumbler etc. (siehe Abschnitt „Übrige Abfälle“)	JÄHRLICH Au und Heerbrugg Freitag, 20. Feb, ab 06.00 Uhr	 GRATISABFUHR Selbstabgabe von Grüngut bei Verwert AG
		 GRATISABFUHR • Metallteile dürfen nicht über 50 kg schwer sein und die Länge von 150 cm nicht überschreiten • Metallabfälle aus Gewerbe und Industrie sowie Eisenteile von mehr als 50 kg sind direkt dem Altstoffhändler zuzuführen
		 Selbstabgabe von Altmetall bei Verwert AG

ÜBRIGE ABFÄLLE

HAUSHALT-, KLEIN-, GROSS- & KÜHLGERÄTE

Küchengeräte, Staubsauger, Nähmaschinen, Kaffeemaschinen, Backöfen, Waschmaschinen, Tumbler etc.

BÜRO-, TELEKOMMUNIKATIONS- & EDV-GERÄTE

Computer, Bildschirme, Tastaturen, Drucker etc.

GERÄTE DER UNTERHALTUNGSELEKTRONIK

Fernseher, Radio, Stereoanlagen, Lautsprecher, Kameras etc.

ELEKTRISCHE & ELEKTRONISCHE WERKZEUGE

Bohrmaschinen, Rasenmäher, elektr. Gartenscheren und sonstige Gartengeräte (keine ortsfesten, industriellen Grosswerkzeuge) etc.

SPORT- & FREIZEITGERÄTE SOWIE SPIELZEUGE

elektr. Spielzeugeisenbahnen, Autorennbahnen, ferngesteuerte Autos, Roboter, Sportausrüstungen mit elektrischen oder elektronischen Bauteilen etc.

LAMPEN / LEUCHTEN

LED-Lampen, Energiesparlampen, Leuchtstofflampen, Entladungslampen, Halogen-Metalldampflampen, Natriumdampflampen etc.

BATTERIEN & AKKUS

PET

TOTE TIERKÖRPER

ALTREIFEN

Auto-, Motorradreifen

STYROPOR-, SAGEXABFÄLLE

Reines Styropor (Sagex oder EPS; ohne Lebensmittelverpackungen) Fremdmaterialien wie Plastik, Karton, Holz, Klebebänder, Etiketten usw. müssen entfernt werden.

SONDERABFÄLLE UND GIFTE

Chemikalien, Fotochemikalien, Farben, Lacke, Kleber, Lösungsmittel, Reinigungsmittel, Säuren, Laugen, Altmedizin, Kondensat der Öl-Heizungen etc.

KERAMIK, STEINGUT, BRUCHGLAS

Steine, Erde, Röhren, Blumentöpfe, Flachglas

ENTSORGUNGSORTE

RÜCKGABE

Zurück an die Verkaufsstellen oder an die offiziellen Sammelstellen der SENS / SWICO - Recyclingbetriebe.

Verwert AG

Rosenbergsaustrasse 9
9434 Au

T 071 744 25 10

www.zingg.ch/kontakt/au

RÜCKGABE

an die Lebensmittelgeschäfte oder an die Verwert AG

RÜCKGABE

Tierkörpersammelstelle Rosenbergsau

Rosenbergsaustrasse 11, 9434 Au | T 071 747 30 70

Tierkörpersammelstelle ARA

Hinterdammstrasse, 9450 Altstätten | T 071 757 78 33

RÜCKGABE

Gegen Gebühr können Altreifen mit der regulären Kehrichtabfuhr oder im Fachhandel entsorgt werden.

RÜCKGABE

an die oben genannten Recycling-Betriebe.

RÜCKGABE

Sammelstelle für Kleinmengen von Sonder- und Giftabfällen aus Publikumsprodukten.

Verwert AG

RÜCKGABE

an die oben genannten Recycling-Betriebe.

TIPPS & BEMERKUNGEN

GRATISABGABE

Dank der Finanzierung durch die vorgezogene Recyclinggebühr kann Elektronikschrott an jeder Verkaufsstelle und an den Sammelstellen von SENS und SWICO gratis abgegeben werden, auch wenn kein neues Gerät gekauft wird.

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht via Kehrichtsack entsorgt werden.

SAMMELCONTAINER

STANDORTE

TIPPS & BEMERKUNGEN

RÜCKGABE

Werkhof, Feldstrasse 5

Glas, Aluminium, Alu- / Weissblehdosen, Alt- und Speiseöl, Textilien

GRATISABGABE

Aluminium / Stahl-, Alu- & Weissblehdosen

Aluminium- und Stahlblechverpackungen können gemischt im Dosen / Alu-Container entsorgt werden.

Glas

Verschlüsse, Verschlussteile, Kapseln, Umhüllungen, Metallteile usw. sind zu entfernen

Sammelstelle - Öffnungszeiten

Montag - Freitag, 07.00 - 19.30 Uhr / Samstag, 07.30 - 18.00 Uhr

Sammelstelle geschlossen:

an Sonn- und Feiertagen

GRATISABGABE

Sammelaktionen von gemeinnützigen Organisationen

Selbstabgabe von Textilien bei Verwert AG

Allgemeines

Die Kosten für die Kehrichtabfuhr werden nach dem Verursacherprinzip erhoben. Die entsprechende Gebühr ist in den Verkaufspreisen der offiziellen Kehrichtsäcke, Bündel- und Sperrgutmarken sowie Containerplomben enthalten.

Zugelassene / Nicht zugelassene Abfallstoffe

Für die Kehrichtabfuhr sind folgende Abfälle zugelassen:

- Abfälle, die in Haushaltungen, Büros, Geschäfts- und Verwaltungsgebäuden, Gastgewerbe und Grossküchen etc. regelmäßig anfallen.
- Sperrgüter wie Möbelstücke, Matratzen, Teppiche, Ski etc.

Für rezyklierbare Abfälle wie Altpapier, Altglas, Aluminium- und Weissblech, Altmetall, Altöl existieren spezielle Sammelleinrichtungen bzw. werden separate Sammeltouren durchgeführt. Die Entgegennahme und Verwaltung dieser Abfallstoffs ist in Haushaltsmengen kostenlos. Nicht zugelassen sind übrige Abfälle/Sonderabfälle wie Batterien, Leuchtstoffröhren, Chemikalien, Farben, Lösungsmittel, Medikamente, Keramik, Steingut usw. Für die Entsorgung derartiger Stoffe hat der Eigentümer die Kosten für die Entsorgung zu tragen.

Bereitstellung / Abfuhr und Entsorgung

Die Abfälle dürfen jeweils erst am Vorabend des Abfuhrtages bereitgestellt werden. Die Bereitstellung des Kehrichts hat in folgenden Behältnissen oder Bündel zu erfolgen:

- In offiziellen Kehrichtsäcken des Zweckverbandes KVR Kehrichtverwertung Rheintal
 - Der Kehrichtsack muss ganz und zugebunden sein
 - Überfüllte, zugeklebte oder mit Klebeband verstärkte Kehrichtsäcke werden nicht entsorgt
- In Normcontainer mit 800 Liter Inhalt, versehen mit einer KVR-Containerplombe
- Der Containerdeckel muss geschlossen sein, überfüllte Container werden nicht geleert
- neutrale Kehrichtsäcke sind mit einer offiziellen KVR-Gebührenmarke zu versehen
 - bis 60 l mit einer orangen Bündelmarke
 - bis 110 l mit einer grünen Sperrgutmarke

- 1 Stück Bündel muss gut gebunden sein und darf das max. Gewicht nicht überschreiten
 - max. Grösse 100 x 60 x 40 cm mit einer orangen Bündelmarke, max. Gewicht 20 kg
 - max. Grösse 150 x 60 x 40 cm mit einer grünen Sperrgutmarke, max. Gewicht 50 kg
 - grössere Bündel mit zwei Sperrgutmarken (ausgenommen Polstergruppen = pro Sitzfläche oder Anbauelement je eine grüne Sperrgutmarke)
- Karton wird nur gefaltet und als Bündel verschnürt und mit einer der Grösse des Bündels entsprechenden Marke versehen entsorgt.

Nicht mitgenommen werden:

- nicht offizielle Säcke, Bündel oder Sperrgüter ohne die entsprechenden Marken
- Abfall in Kartonschachteln oder Tragetaschen
- nicht korrekt bereitgestellter Kehricht

Abfuhr und Entsorgung zu Lasten des Eigentümers

Für die Abfuhr und Entsorgung sämtlicher Abfälle, welche nicht der ordentlichen Abfuhr oder den Sammelstellen übergeben werden können, tragen die Eigentümer die vollen Kosten.

Verbot eigener Entsorgung

- Jegliches Ablagern von Abfällen ist verboten.
- Feste Abfälle dürfen in keiner Form, auch nicht zerkleinert oder gemahlen, in die Kanalisation gebracht werden.
- Das Verbrennen von Abfällen in eigenen Feuerstätten sowie im Freien ist verboten. Ausgenommen sind trockene, pflanzliche Abfälle aus Garten, Feld und Forst, wenn keine übermässigen Immissionen entstehen (in Wohnzonen wird eher abgeraten).

Strafbestimmungen

Vorsätzliche oder fahrlässige Zu widerhandlungen werden mit Busse bestraft. Die einschlägigen eidg. und kant. Strafbestimmungen bleiben vorbehalten. Die Busse werden durch die zuständige Behörde verfügt.

Au

- Bäckerei und Cafe Künzler, Hauptstrasse 102 (Bündel- u. Sperrgutmarken)
- Bäckerei-Konditorei, Cafe Schwytzer, Hauptstr. 47 (Bündelmarken)
- Denner, Nollenhornstrasse 9 (Bündel- u. Sperrgutmarken)
- Go Poschta Au GmbH, Zollstrasse 3 (Bündel- u. Sperrgutmarken, Containerplomben)
- Migros Supermarkt, Nollenhornstrasse 9 (Offizielle Kehrichtsäcke)

Heerbrugg

- Coop Heerbrugg, Balgacherstrasse 203 (Offizielle Kehrichtsäcke)
- Dropa Cremer Drogerie, im Coop Center, Balgacherstr. 203 (Bündel- u. Sperrgutmarken)

Grüngutmarken können bezogen werden:

Au

- Bäckerei und Cafe Künzler, Hauptstrasse 102
- Go Poschta Au GmbH, Zollstrasse 3

Heerbrugg

- Dropa Cremer Drogerie, im Coop Center, Balgacherstr. 203

Standorte öffentliche Unterflurcontainer

siehe www.kvr.swiss